

## CINEFETE 2015



### Un film de Guillaume GALIENNE

*Dossier pédagogique réalisé par Maryse Inzant  
Sous la direction de Magali Censier  
Attachée de coopération éducative et linguistique*

## SOMMAIRE

I. Introduction au film.....	3
A. Fiche technique et artistique.....	3
B. Synopsis.....	4
C. Personnages.....	4
D. Analyses thématiques.....	4
1. L'identité.....	5
1.1 Fille ou garçon ?.....	5
1.2 Homo ou hétéro ?.....	5
2. L'homophobie.....	5
3. Des relations mère-fils complexes.....	5
4. La dépression.....	6
5. Théâtre et cinéma .....	6
E. Références historiques et culturelles.....	6
1. La musique et la danse.....	6
1.1 La musique.....	6
1.2 La sévillane.....	7
2. Sissi et l'archiduchesse Sophie.....	7
F. Découpage séquentiel.....	7
II. Activités pédagogiques.....	10
A. Avant le film.....	10
1. Découvrir le film par l'affiche.....	10
2. Travailler autour de la fiche technique et artistique du film.....	14
3. Questionnaire.....	16
B. Après le film.....	18
1. Reconstituer l'histoire du film.....	18
2. Comprendre un dialogue de film.....	20
3. Etudier le personnage de Guillaume.....	24
C. Pour aller plus loin.....	28
1. Analyser une séquence filmique.....	28
2. Formuler une critique de film.....	34
III. Sitographie.....	36

## I. INTRODUCTION

### A. Fiche technique et artistique

Durée: 1 heure 27

Date de sortie en France: 20 novembre 2013

Distributeur France : Gaumont Distribution

Réalisation: Guillaume Gallienne

Sociétés de production : LGM productions, Rectangle Productions, Gaumont

#### Liste technique:

Assistante à la réalisation : Émilie Cherpitel

Producteurs : Edouard Weil, Cyril Colbeau-Justin, Jean-Baptiste Dupont

Directeur de production : Médéric Bourlat

Scénariste : Guillaume Gallienne

Co-scénaristes : Claude Mathieu, Nicolas Vassiliev

D'après l'œuvre de : Guillaume Gallienne

Directeur de la photographie : Glynn Speeckaert

Ingénieur du son : Marc-Antoine Beldent

Attachés de presse : Tony Arnoux, André-Paul Ricci, Magali Montet

Monteuse : Valérie Deseine

Monteur son : Loïc Prian

Scripte : Bérengère Saint-Bezar

Décoratrice : Sylvie Olivé

Musique originale : Marie-Jeanne Séréro

Superviseur musical : Pascal Mayer

Casting : Nathalie Chéron

Costumes : Olivier Bériot

Mixage : Olivier Dô Hûu

Photographe de plateau : Thierry Valletoux

Régisseuse générale : Monica Taverna

Collaborateurs artistiques : Claude Mathieu, Nicolas Vassiliev

Directrice de post-production : Mélanie Karlin

Coiffure : Joëlle Dominique, Ghislaine Tortereau

Maquillage : Dominique Colladant, Catherine George, Stéphane Lagadic Robert

#### Liste artistique :

Guillaume : Guillaume Gallienne

Maman : Guillaume Gallienne

Le père : André Marcon

Babou : Françoise Fabian

Paqui : Nanou Garcia

Ingeborg : Diane Kruger

Karim: Reda Kateb  
Raymund: Götz Otto  
La tante d'Amérique : Brigitte Catillon  
La tante polyglotte : Carol Brenner  
Jeremy : Charlie Anson

## B. Synopsis

« Le premier souvenir que j'ai de ma mère c'est quand j'avais quatre ou cinq ans. Elle nous appelle, mes deux frères et moi, pour le dîner en disant : "Les garçons et Guillaume, à table !" et la dernière fois que je lui ai parlé au téléphone, elle raccroche en me disant : "Je t'embrasse ma chérie" ; eh bien disons qu'entre ces deux phrases, il y a quelques malentendus. »

## C. Personnages

- **Guillaume** : le narrateur de l'histoire et le personnage principal. Il parle de lui et de sa mère sur la scène du théâtre où il se produit. Il a été catalogué par toute sa famille comme étant homosexuel, et a dû faire preuve de courage pour affirmer son hétérosexualité.
- **Maman** : la mère de Guillaume a beaucoup d'emprise sur son fils. Elle est froide et distante, parfois cassante. Guillaume l'admire énormément. Elle a peur que son fils aime une autre femme.
- **Le père** : le père de Guillaume pense également que Guillaume est efféminé, et homosexuel, mais il ne l'accepte pas. Il veut à tout prix que son fils soit plus viril. C'est lui qui décide d'envoyer son fils en pensionnat.
- **Babou** : la grand-mère de Guillaume, qui perd la tête et ne parle plus correctement.
- **Paqui** : l'Espagnole qui accueille Guillaume et lui apprend à danser comme une femme.
- **Jeremy** : un élève de la pension anglaise, dont Guillaume tombe amoureux.

## D. Analyses thématiques

### 1. L'identité

#### 1.1. Fille ou garçon ?

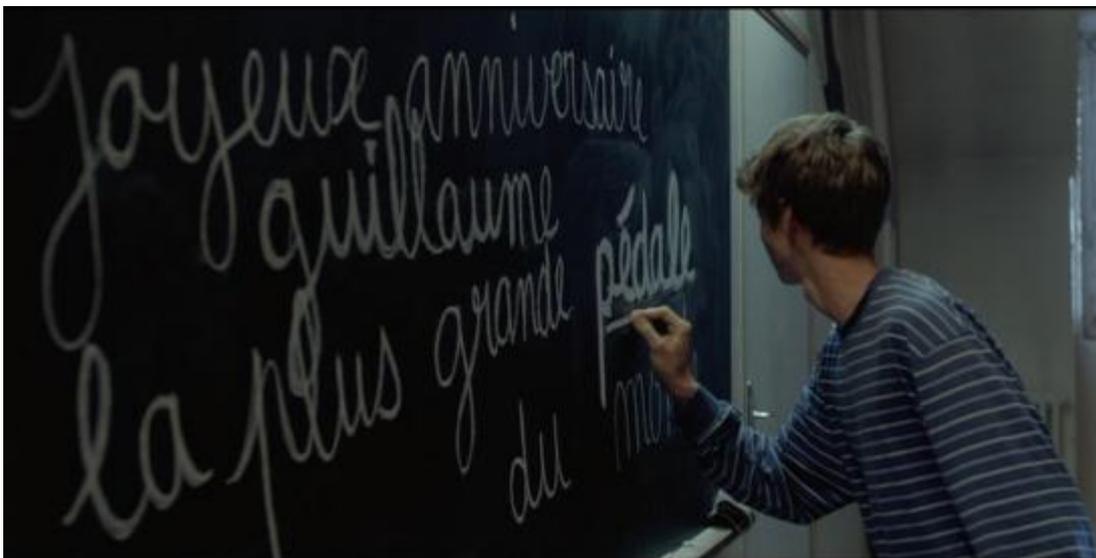
Jusqu'à son adolescence, Guillaume pense être une fille, puisque sa mère le considère comme tel. Pour elle, il ne fait pas partie des « garçons » ; pour son père, qui part seul en vacances avec ses autres fils, il est aussi à part. Guillaume s'amuse donc à être une fille pour se rapprocher de sa mère et pour se distinguer de ses frères : il imite sa mère et les autres femmes, se déguise et danse comme une femme. Lorsque sa mère lui avoue qu'elle le pense homosexuel, Guillaume ressent un choc : il est un garçon et ne sait pas s'il est homosexuel ou hétérosexuel.

## 1.2. Homo ou hétéro ?

Comme toute sa famille le pense homosexuel, Guillaume leur fait confiance et croit l'être aussi. Suivant les conseils de sa tante, il cherche à avoir une relation sexuelle avec un homme, mais les deux tentatives sont très décevantes. Ce n'est que lorsqu'il tombe amoureux d'Amandine, qu'il est enfin sûr qu'il est hétérosexuel. Il peut alors s'assumer et confronter sa mère. Il fait ce qu'on peut appeler un « coming-out inversé ».

## 2. L'homophobie

Guillaume est très tôt victime d'homophobie, notamment dans sa première pension.



## 3. Des relations mère-fils complexes

Guillaume met sa mère sur un piédestal et ne veut pas la décevoir. Il fait tout pour lui ressembler.

Sa mère, de son côté, ne fait rien pour arranger les choses : elle fuit le problème, se montre cassante avec son fils.

Le complexe d'Œdipe est mis en évidence dans plusieurs scènes :

- la mère ne se gêne pas pour aller aux toilettes alors que son fils la regarde
- Guillaume va dans le lit familial (il se fait chasser par sa mère). Sur la scène du théâtre, le lit est aussi un accessoire très important.
- La mère surgit dans l'esprit de son fils à tout moment pour faire des remarques désobligeantes : ceci met en valeur l'importance de la mère pour son fils, qui ne parvient pas à s'échapper de son emprise. Même en pension en Angleterre, Guillaume pense toujours à sa mère et à ce qu'elle penserait de lui.



Guillaume respire l'odeur de sa mère sur son manteau.

#### 4. La dépression

On peut penser que la mère elle-même souffre de dépression : le père parle d'un médicament qu'elle doit prendre ; Guillaume est conscient que sa mère est malheureuse et triste.

Guillaume est aussi sujet à la dépression. Il voit d'innombrables psychologues, prend des médicaments et a peut-être fait une tentative de suicide, ou du moins il y a songé. En effet, après avoir été rejeté par Jérémy, il se jette dans la piscine, puis contemple le vide au bord de la terrasse. Guillaume parvient à vaincre la dépression en affrontant ses peurs. Guillaume Gallienne parvient à rire et à faire rire de ce sujet sérieux et grave : le psychiatre de l'armée rit nerveusement en lisant le rapport sur Guillaume. Il dira même : « mon gars, au moins, t'es pas tout seul », en découvrant les nombreux médicaments que Guillaume avale.

#### 5. Théâtre et cinéma

Avant d'être un film, « Les garçons et Guillaume à table ! » était un spectacle qui a connu beaucoup de succès ; il s'agissait d'un one-man-show (Guillaume Gallienne étant seul sur scène).

Le réalisateur a choisi de conserver le théâtre dans la mise en scène du film : de nombreux passages sont filmés lorsque Guillaume est au théâtre, et la voix-off de Guillaume se fait entendre tout au long du film.

### E. Références historiques et culturelles

#### 1. La musique et la danse

##### 1.1. La musique

« Don't leave me now », Supertramp : Guillaume comprend que Jeremy ne l'aime pas et vit son premier chagrin d'amour.

« Vous les femmes », J. Iglesias : hymne aux femmes, cette chanson correspond bien à la

fascination qu'exercent la mère et les femmes sur Guillaume.

« We are the champions », F. Mercury : Guillaume chante cette chanson avec les voix féminines de la chorale.

« Knocked up », Kings of Leon : chanson romantique, elle accompagne la rencontre de Guillaume et d'Amandine.

## 1.2. La sévillane

La sévillane est une danse traditionnelle espagnole originaire de Séville, qui se danse à deux, à un ou plusieurs couples, en cercle ou en groupe.

Paqui apprend à Guillaume à danser la sévillane comme une fille.

## 2. Sissi et l'archiduchesse Sophie

L'archiduchesse Sophie est la belle-mère de l'impératrice Sissi. Les deux femmes avaient des rapports tendus : l'archiduchesse Sophie voulait assurer la grandeur de l'Autriche et ne comprenait pas sa belle-fille qui faisait passer sa vie privée avant ses devoirs d'impératrice.

Dans la scène du film, Guillaume joue le rôle de l'archiduchesse et celui de Sissi : le conflit entre les deux femmes fait écho aux relations entre Guillaume et sa mère. Tout comme l'archiduchesse Sophie, la mère de Guillaume est parfois autoritaire et cassante.

## F. Découpage séquentiel

N°	Minutage	Description de la séquence
1	0:00 - 2:06	Générique - Guillaume se prépare dans sa loge ; plusieurs mots d'encouragement sont accrochés à son miroir. Il entre ensuite sur scène, visiblement stressé.
2	2:07 - 2:43	Guillaume commence son spectacle sur la scène du théâtre. Il appelle sa mère.
3	2:44 - 4:34	Guillaume, enfant, parle à sa mère qui lit un livre. Comme il n'est pas sportif, il part en séjour linguistique en Espagne plutôt que d'aller faire du sport avec son père et ses frères.
4	4:35 - 4:43	Au théâtre : Guillaume explique au public qu'il est parti dans une ville d'Espagne très laide.
5	4:44 - 11:59	Guillaume arrive dans sa famille d'accueil et rencontre

		Paqui. Elle lui apprend à danser la sévillane. Lors de la fête, Guillaume se rend compte que les autres se moquent de lui car il danse comme une fille. Il pense que sa mère sera contente puisqu' elle souhaite qu'il soit une fille.
6	12:28 – 15:33	Dans la maison familiale, la mère appelle « les garçons et Guillaume, à table ». Au théâtre, Guillaume décrit sa mère, qui peut être glaciale ou chaleureuse. Il raconte ensuite une anecdote pour montrer que sa mère peut tout à coup s'énerver et se montrer très sèche avec des personnes qu'elle ne connaît pas bien.
7	15:34 - 18:21	Guillaume sait très bien imiter sa mère et parvient à tromper son entourage.
8	18:22 – 23:44	Guillaume parle de son père qui veut que son fils soit plus masculin. Il raconte l'épisode où son père l'a surpris déguisé en Sissi.
9	23:45 – 27:36	Guillaume est envoyé dans une pension de garçons où il est ridiculisé et exclu par les autres. Il écrit une lettre à son père qui lui fait faire des tests psychologiques.
10	27 :37 - 30:52	Guillaume est dans une nouvelle pension en Angleterre, où il est plus épanoui. Il rencontre Jeremy.
11	30:53 - 33: 19	Pour Noël, Guillaume rentre dans sa famille. Dans la salle de bain, son père, partiellement nu, le confond avec sa mère. Guillaume souhaite discuter avec sa mère, qui le chasse de sa chambre.
12	33:20 - 38:05	Guillaume passe en revue les autres femmes de son entourage, qu'il tente d'imiter aussi : sa grand-mère, ses tantes, et des amis de la famille.
13	38:06 - 40:28	En Angleterre, Guillaume assiste au championnat de natation : il connaît sa première déception amoureuse lorsque Jeremy embrasse Lisa. Il tombe dans la piscine.
14	40:29 – 43:58	Il remonte à la surface, mais son frère le coule. Il est de nouveau dans sa famille. En discutant avec sa mère, il comprend que sa mère ne le prend pas pour une fille, mais pour un garçon homosexuel.
15	43:59 – 50:00	Guillaume passe des examens avant de faire son service militaire. Il en est exempté par le psychiatre militaire qui lui conseille de continuer la psychanalyse.
16	50:01 - 57:29	Guillaume voit plusieurs psychanalystes. Il part en cure en Bavière, où il est doublement meurtri : par un

		masseur musclé, Raymund, puis par Ingeborg, qui lui fait un lavement douloureux.
17	57:30 - 59:27	Pour être plus viril, Guillaume fait de la natation et revoit un ancien élève de sa première pension. Il comprend avec le psychanalyste qu'il manque grandement de confiance en lui.
18	59:28 – 1:06:57	Sa tante lui explique qu'il faut essayer avant de savoir si on est homosexuel ou hétérosexuel. Guillaume tente donc de rencontrer un homme dans une discothèque gay. Mais cette expérience se solde par un échec. Lors de la seconde tentative, il comprend qu'il a toujours eu peur de décevoir sa mère, et qu'il doit surmonter ses peurs.
19	1:06:58 – 1:09:57	Guillaume monte à cheval au centre équestre. Il parvient à se libérer de ses angoisses.
20	1:09:58 - 52:06	A la soirée de son amie Clémence, Guillaume rencontre Amandine, dont il tombe amoureux. Lorsque Clémence dit : « les filles et Guillaume, à table ! » Guillaume ressent une joie immense.
21	1:12:07 – 1:17:35	Guillaume se confronte ensuite à sa mère : il lui apprend qu'il va écrire un spectacle sur un homme hétérosexuel que toute sa famille croyait homosexuel. La mère apprend aussi que son fils va se marier avec une femme, Amandine.
22	1 :17 :36 – 1:18:10	Guillaume se rend dans sa loge et y trouve une carte d'encouragement de sa mère.
23	1:18:10 – 1:23:01	Générique de fin

## II. Activités pédagogiques

### A. Avant le film

#### 1. Découvrir le film par l'affiche

##### 1.1. Fiche élève n° 1 : découvrir le film par l'affiche

1. Décrivez l'affiche du film et analysez le titre (Qui parle ? A qui ? Dans quel contexte ? Pourquoi est-ce comique ?). Inscrivez vos notes dans le tableau suivant :

Titre du film	Personnage	Couleurs



2. Etudiez les autres affiches : quelles sont les couleurs qui dominant ? Comment interprétez-vous ces couleurs ? Quels personnages sont représentés ? Que font-ils ? Quelle est leur position ? Y a-t-il un décor ?

	Titre du film	Personnage(s)	Couleurs	Décor


3. Aidez-vous des titres dans les différentes langues et de vos notes précédentes pour dégager les thèmes du film.

4. A votre avis, quel est le genre cinématographique du film ?

5. Votez pour votre affiche préférée.

## 1.2. Fiche professeur n° 1 : découvrir le film par l'affiche

Niveau : A1 – A2

Objectifs: décrire des lieux et des personnages, faire des hypothèses sur le film.

Compétence: compression écrite

Durée: 40 minutes

1. Décrivez l'affiche du film et analysez le titre (Qui parle ? A qui ? Dans quel contexte ? Pourquoi est-ce comique ?). (A1-A2)

Titre du film : « les garçons et Guillaume, à table ! »

Guillaume est un garçon ; or, la personne qui parle le distingue des « garçons » alors qu'il devrait en faire partie. Guillaume et les garçons doivent venir manger. La personne qui parle est vraisemblablement le père ou la mère.

Personnage : un seul personnage est représenté ; il s'agit d'un jeune homme portant un uniforme scolaire, Guillaume.

Couleurs : le fond est blanc, l'uniforme du garçon est bleu. Les couleurs vives du titre contrastent fortement avec l'arrière-plan de l'affiche. De plus, « les garçons » est écrit en bleu (couleur que l'on associe généralement aux garçons), tandis que « et Guillaume » est écrit en jaune. Enfin, « à table » est en rose, couleur généralement attribuée aux filles. Guillaume semble donc n'être ni fille, ni garçon.



2. Etudiez les autres affiches : quelles sont les couleurs qui dominent ? Comment interprétez-vous ces couleurs ? Quels personnages sont représentés ? Que font-ils ? Quelle est leur position ? Y a-t-il un décor ? (A1-A2)

	Titre du film	Personnage(s)	Couleurs	Décor
	<p>Maman und ich : maman et moi</p> <p>Le titre annonce le rôle primordial de la mère, tandis que le « je » évoque une introspection.</p>	<p>La mère lit un livre : elle ne semble pas se préoccuper de son fils.</p> <p>Le fils tient un verre de vin blanc ; il apparaît détendu et souriant.</p>	<p>Le bleu et le rose domine : la mère porte un pull rose tandis que le fils porte une chemise bleue.</p> <p>« Maman » est écrit en bleu, « und ich » est en blanc sur fond rose. Ces deux couleurs suggèrent que le thème de</p>	<p>La mère est allongée sur un canapé.</p>

			l'identité sexuelle est important.	
	<p>Tutto sua madre : tout sur sa mère. Le titre laisse penser que le film se concentre sur la mère et les rapports entre mère et fils.</p>	<p>La mère et son fils. Le fils est assis par terre, en position d'infériorité par rapport à sa mère.</p>	<p>Les couleurs sont plutôt sombres. La couleur rose du pull de la mère ressort de l'affiche.</p>	<p>Le décor est composé d'un canapé de couleur beige, d'une cheminée imposante, et d'une lampe. Les personnages se tiennent dans un salon.</p>
	<p>Me, myself and mum : moi, moi-même et maman. Le titre met l'accent sur les rapports entre mère et fils, mais aussi sur l'introspection du narrateur.</p>	<p>Le personnage de Guillaume est représenté. Il porte un uniforme scolaire.</p>	<p>La couleur dominante est le rose, couleur attribuée aux filles. Guillaume porte un uniforme bleu. Les couleurs du titre sont bleu et jaune pour le « je » et rose pour la mère.</p>	

3. Aidez-vous des titres dans les différentes langues et de vos notes précédentes pour dégager les thèmes du film. (A1-A2)

- les rapports entre la mère et son fils
- l'identité
- l'orientation sexuelle

4. A votre avis, quel est le genre cinématographique du film ? (A1-A2)

Il s'agit d'une comédie.

5. Votez pour votre affiche préférée. (A1-B1)

Les élèves de niveau A2-B1 justifient leur choix et tentent de convaincre les autres élèves que l'affiche qu'ils ont choisie est la meilleure.

## 2. Travailler autour de la fiche technique et artistique du film

### 2.1. Fiche élève n°2 : travailler autour de la fiche technique et artistique du film

---

#### 1. Retrouvez les informations dans la fiche technique et artistique (p. 3) :

Qui a réalisé le film ?

Qui a composé la musique du film ?

Qui a choisi les acteurs ?

Qui a créé les costumes ?

#### 2. Observez la liste artistique

Qui joue le rôle de Guillaume ?

Qui joue le rôle de la mère ?

#### 3. Décrivez les photos de la mère et de Guillaume :



## 2.2. Fiche professeur n°2 : travailler autour de la fiche technique et artistique du film

---

Niveau : A1-A2

Objectifs: comprendre la fiche technique et artistique d'un film, décrire des personnes.

Compétence: compréhension écrite, expression orale (EO)

Durée: 30 minutes

1. Retrouvez les informations dans la fiche technique et artistique (p. 3) :

Qui a réalisé le film ? Guillaume Gallienne

Qui a composé la musique du film ? Marie-Jeanne Séréro

Qui a choisi les acteurs ? Nathalie Chéron

Qui a créé les costumes ? Olivier Bériot

2. Observez la liste artistique

Qui joue le rôle de Guillaume ? Guillaume Gallienne

Qui joue le rôle de la mère ? Guillaume Gallienne

Cette question permet d'attirer l'attention des élèves sur le fait que l'acteur Guillaume Gallienne joue également le rôle de sa mère. Les élèves peuvent formuler des hypothèses sur les raisons qui ont poussé Guillaume Gallienne à jouer les deux rôles.

L'acteur a d'ailleurs reçu le César du meilleur acteur pour son interprétation des rôles de Guillaume et de maman en 2014.

Les élèves remarqueront aussi que le prénom de l'acteur est le même que celui du personnage principal : le film est autobiographique.

3. Décrivez les photos de la mère et de Guillaume :



La mère de Guillaume a des cheveux longs et clairs. Ils sont légèrement ondulés.

Guillaume a les cheveux châtain foncés et frisés. Ils sont courts.

La mère porte des lunettes tandis que Guillaume n'en a pas.

La mère est maquillée et porte des boucles d'oreilles.

### 3. Questionnaire

#### 3.1. Fiche élève n° 3 : questionnaire

---

1. Dans quel(s) pays se déroule le film ? Dans quelle(s) ville(s) ? Quels sont les principaux lieux qui servent de cadre au film ?

2. Décrivez la personnalité de ces personnages:

Guillaume :

La mère :

Le père :

3. Identifiez ces personnages (nom, nationalité) :



4. Sujets du film

5. Quelle scène vous a marqué ? Pour quelles raisons ? Etait-elle comique ou triste ?

### 3.2. Fiche professeur n° 3 : questionnaire

---

Niveau : A2 – B1

Compétences: compréhension orale, expression écrite, expression orale

Durée: 30 minutes

Les élèves lisent les questions avant de voir le film et y répondent après la projection.

1. Dans quel(s) pays se déroule le film ? Dans quelle(s) ville(s) ? Quels sont les principaux lieux qui servent de cadre au film ? (A2)

La France, l'Espagne et l'Angleterre.

Villes : Paris, la Linea de la Conception

Les principales scènes du film se déroulent sur la scène du théâtre où Guillaume se produit en spectacle et à l'intérieur de la maison familiale.

2. Décrivez la personnalité de ces personnages: (A2-B1)

Guillaume : il manque de confiance en lui, est souvent ridiculisé par ses frères. Il subit l'homophobie de ses camarades de classe. Son père est très distant et sa mère pense qu'il est homosexuel. Guillaume pense être une fille et cherche à tout prix à être proche de sa mère.

La mère : elle est froide et sans doute dépressive. Elle a beaucoup d'emprise sur Guillaume.

Le père : il ne comprend pas son fils et a très peu de contact avec lui.

3. Identifiez ces personnages (nom, nationalité) : (A1-A2)



Ingeborg, Allemande



Jeremy, Anglais



Paqui, Espagnole

4. Sujets du film (A2-B1)

La recherche de l'identité, l'homosexualité et l'hétérosexualité, les rapports mère-fils.

5. Quelle scène vous a marqué ? Pour quelles raisons ? Etait-elle comique ou triste ? (B1)

Les élèves décrivent la scène et expliquent les raisons de leur choix. La classe pourra voter pour sa scène préférée.

## B. Après le film

### 1. Reconstituer l'histoire du film

#### 1.1. Fiche élève n° 4 : reconstituer l'histoire du film

1. Replacez les photogrammes suivants dans leur ordre d'apparition dans le film :



a



b



c



d



e



f

2. Décrivez les photogrammes et proposez un titre pour chacune des images.

3. Par groupe, choisissez un photogramme et racontez l'épisode.

## 1.2. Fiche professeur n° 4 : reconstituer l'histoire du film

---

Niveaux : A1-B1

Objectifs: décrire une image, raconter un épisode.

Compétences: expression écrite, expression orale.

Durée: 40 minutes

1. Remplacez les photogrammes suivants dans leur ordre d'apparition dans le film (A1)

c – f – a – d – b – e

2. Décrivez les photogrammes et proposez un titre pour chacune des images. (A1-A2)

Les élèves travaillent par groupe de 2 ou 3.

3. Par groupe, choisissez un photogramme et racontez l'épisode. (A2-B1)

## 2. Comprendre un dialogue de film

### 2.1. Fiche élève n° 5 : comprendre un dialogue de film

---

1. Écoutez l'extrait et répondez aux questions suivantes :

- Dans quels lieux se passe la scène ?
- Quels personnages sont présents ?

2. Indiquez dans le tableau si les propositions suivantes sont vraies ou fausses :

	Vrai	Faux
La mère est toujours très chaleureuse		
La mère adore recevoir des invités		
Le père a invité les parents du petit Lucien		
Le petit Lucien est un ami de Guillaume		
Les invités commandent un déca et un Perrier		

3. Quels mots grossiers entendez-vous ? Qui les prononce ?

4. Remettez les phrases suivantes dans le dialogue :

- a) Vous voulez boire quelque chose, euh ? Vous voulez boire quelque chose euh... Eh oh ! Vous voulez boire quelque chose ?!
- b) ils sont dans la cuisine
- c) Bonjour, vous allez bien ?
- d) Ecoute, enfin un repas sans invités, j'en ai ras-le-bol d'avoir sans arrêt des gens chez moi...

Elle oscille toujours entre une très grande chaleur et un froid glacial. Et elle passe sans arrêt de l'un à l'autre, mais surtout sans transition de l'un à l'autre. Tiens par exemple, l'autre jour, elle venait juste de s'asseoir sur le canapé du salon en disant :

La mère : \_\_\_\_\_

Elle n'a pas eu le temps de terminer sa phrase que la cuisinière est entrée dans le salon pour lui dire que les parents du petit Lucien (un copain de classe d'un de mes frères)

La mère : oui ?

La cuisinière : \_\_\_\_\_

La mère : ben qu'est-ce qu'ils foutent là ?

La cuisinière : c'est Monsieur qui les a invités pour déjeuner.

La mère : ah merde, fait chier ! (à la cuisinière) Fais les rentrer, ils vont pas rester plantés au milieu de la cuisine. Ras-le-bol, jamais tranquille, jamais peinard ! (aux invités)

\_\_\_\_\_ Ça fait plaisir de vous voir, ça fait longtemps, c'est sympa de se retrouver, hein, je vous en prie, asseyez vous... \_\_\_\_\_

La mère du petit Lucien : un déca !

Le père du petit Lucien : un Perrier !

La mère : mais dites-le, mon vieux, je veux dire, trois plombs pour nous sortir, quoi, un

déca et un Perrier ! Faut quand même pas charrier... (à la cuisinière) Va leur chercher un déca et un Perrier ! (à Guillaume) Va aller dire à ton père et à tes frères qu'on passe à table. (aux invités) Il fait une chaleur aujourd'hui, mes enfants, c'est épouvantable.

5. Soulignez les passages narrés par Guillaume sur la scène du théâtre.

6. Rejouez la scène par groupe de 5.

## 2.2. Fiche professeur n° 5 : comprendre un dialogue de film

---

Niveau : A2-B1

Objectifs: comprendre un dialogue de film

Compétences: compréhension orale, expression orale

Durée: 45 minutes

Support: DVD *Les garçons et Guillaume, à table !* (14:08 – 18:30)

1. Écoutez l'extrait et répondez aux questions suivantes : (A2)

- Dans quels lieux se passe la scène ? Au théâtre et dans le salon de la mère
- Quels personnages sont présents ? Guillaume, la mère, la cuisinière, les parents du petit Lucien.

2. indiquez dans le tableau si les propositions suivantes sont vraies ou fausses : (A2-B1)

	Vrai	Faux
La mère est toujours très chaleureuse		X
La mère adore recevoir des invités		X
Le père a invité les parents du petit Lucien	X	
Le petit Lucien est un ami de Guillaume		X
Les invités commandent un déca et un Perrier	X	

3. Quels mots familiers entendez-vous ? Qui les prononce ? (A2-B1)

La mère utilise les mots « merde », « foutent », « fait chier », « faut pas charrier ». Elle passe donc d'un registre de langue très formel (par exemple : je vous en prie, asseyez-vous ») à un langage très familier.

4. Remettez les phrases suivantes dans le dialogue : (A2)

d) - b) - c) - a)

5. Soulignez les passages narrés par Guillaume sur la scène du théâtre. (A2)

Transcription

Elle oscille toujours entre une très grande chaleur et un froid glacial. Et elle passe sans arrêt de l'un à l'autre, mais surtout sans transition de l'un à l'autre. Tiens par exemple, l'autre jour, elle venait juste de s'asseoir sur le canapé du salon en disant :

La mère : Ecoute, enfin un repas sans invités, j'en ai ras-le-bol d'avoir sans arrêt des gens chez moi...

Elle n'a pas eu le temps de terminer sa phrase que la cuisinière est entrée dans le salon

pour lui dire que les parents du petit Lucien (un copain de classe d'un de mes frères)

La mère : oui ?

La cuisinière : ils sont dans la cuisine

La mère : ben qu'est-ce qu'ils foutent là ?

La cuisinière : c'est Monsieur qui les a invités pour déjeuner.

La mère : ah merde, fait chier ! (à la cuisinière) Fais les rentrer, ils vont pas rester plantés au milieu de la cuisine. Ras-le-bol, jamais tranquille, jamais peinard ! (aux invités) Bonjour, vous allez bien ? Ca fait plaisir de vous voir, ça fait longtemps, c'est sympa de se retrouver, hein, je vous en prie, asseyez vous... Vous voulez boire quelque chose, euh ? Vous voulez boire quelque chose euh... Eh oh ! Vous voulez boire quelque chose ?!

La mère du petit Lucien : un déca !

Le père du petit Lucien : un Perrier !

La mère : mais dites-le, mon vieux, je veux dire, trois plombs pour nous sortir, quoi, un déca et un Perrier ! Faut quand même pas charrier... (à la cuisinière) Va leur chercher un déca et un Perrier ! (à Guillaume) Va aller dire à ton père et à tes frères qu'on passe à table. (aux invités) Il fait une chaleur aujourd'hui, mes enfants, c'est épouvantable.

« Les garçons et Guillaume, à table ! » est à l'origine un spectacle de Guillaume Gallienne (un one-man-show).

6. Rejouez la scène par groupe de 5. (A2 – B1)

### 3. Etudier le personnage de Guillaume

#### 3.1. Fiche élève n° 6 : étudier le personnage de Guillaume

---

1. En regardant le film, avez-vous pensé que Guillaume était homosexuel ? Si oui, pourquoi ?

2. Décrivez Guillaume sur ces trois photogrammes (vêtements, attitude). Sur quelle(s) photogramme(s) vous paraît-il efféminé ? Pourquoi ?



3. Décrivez les photogrammes suivants. Dans quelle activité Guillaume est-il à l'aise ?



a



b



c



d

4. « C'est très simple : un jour, tu vas tomber amoureux. Si c'est un garçon, t'es homo, si c'est une fille, t'es hétéro. ». Etes-vous d'accord avec ces paroles de la tante de Guillaume ?



### 3.2. Fiche professeur n° 6 : étudier le personnage de Guillaume

---

Niveau : A2-B1

Objectifs: décrire un personnage

Compétences : expression orale

Durée: 40 minutes

1. En regardant le film, avez-vous pensé que Guillaume était homosexuel ? Si oui, pourquoi ? (B1)

Par petits groupes : les élèves échangent leur opinion.

2. Décrivez Guillaume sur ces trois photogrammes (vêtements, attitude). Sur quelle(s) photogramme(s) vous paraît-il efféminé ? Pourquoi ? (A2-B1)



Photogramme 1 : Guillaume tente de s'habiller en fille avec des vêtements de garçons. C'est pourquoi, il utilise une écharpe comme accessoire pour avoir l'air plus féminin.

Photogramme 2 : Guillaume se déguise pour jouer à Sissi et à l'archiduchesse Sophie. Il porte un pull sur la tête pour imiter les longs cheveux de Sissi, et se sert de sa couette en guise de jupe.

Photogramme 3 : Guillaume, adulte, est à une soirée chez Clémence. Il porte une veste et une chemise. Il a accepté son côté masculin et n'a pas du tout l'air efféminé.

3. Décrivez les photogrammes suivants. Dans quelle activité Guillaume est-il à l'aise ? (A2-B1)

a : Guillaume danse la sevillana en Espagne : il danse comme une fille, car il a appris les pas de la femme par Paqui. Guillaume est souriant et a l'air heureux de danser ainsi.

b : En Angleterre, Guillaume fait de l'aviron. Il est totalement décalé par rapport aux autres garçons qui font de l'aviron avec lui, et ne semble pas du tout à l'aise.

c : en Angleterre, Guillaume chante avec une chorale entièrement féminine ; il est la seule voix masculine. Il est très heureux et fier de chanter avec elles.

d : Guillaume fait du rugby avec les garçons du pensionnat. Il n'est pas bon et n'aime pas ce sport.

4. « C'est très simple : un jour, tu vas tomber amoureux. Si c'est un garçon, t'es homo, si c'est une fille, t'es hétéro. ». Etes-vous d'accord avec ces paroles de la tante de Guillaume ? (B1)

Les élèves expriment leur point de vue en petits groupes.

## C. Pour aller plus loin

### 1. Analyser une séquence filmique: l'équitation

#### 1.1. Fiche élève n° 7 : analyser une séquence filmique: l'équitation

---

##### 1. Introduction

Observez la série de photogrammes et répondez aux questions suivantes:

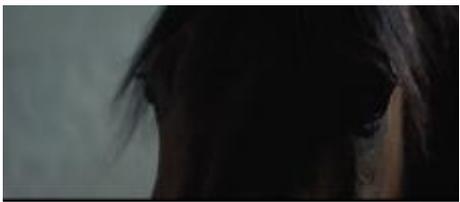
- Où se trouve Guillaume ? Est-il seul dans cet endroit ? Que fait-il ?
- Que représente le cheval ?
- Que symbolise cette séquence ?
- Quelles sont les couleurs qui dominent ?
- Y a-t-il une musique de fond ?

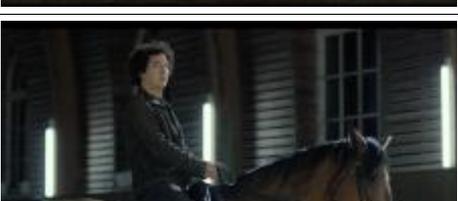
##### 2. Analyse de la séquence

Observez les photogrammes et répondez aux questions suivantes :

- Guillaume éprouve plusieurs sentiments dans cette séquence : comment le réalisateur les met-il en évidence ?
- Quel est le rôle du moniteur ?
- Guillaume apprivoise le cheval et sa virilité, et parvient à se libérer de ses peurs : Quels photogrammes et quels plans en témoignent ?
- Quels objets voyez-vous sur les trois derniers photogrammes ? Que représentent-ils ?

Vous pouvez inscrire vos notes dans le tableau suivant :

Plan	N°	Description de la scène	Plan, mouvement de caméra	Interprétation du plan
	1			
	2			

	3		
	4		
	5		
	6		
	7		
	8		
	9		
	10		

	11			
	12			
	13			
	14			
	15			
	16			
	17			
	18			



19



20



21

## 1.2. Fiche professeur n° 7 : analyser une séquence filmique: l'équitation

---

Niveau : A2-B1

Objectifs: introduction à l'analyse filmique

Compétences : expression orale, expression écrite

Durée: 1 heure

Support: DVD *Les garçons et Guillaume, à table !* (1:06:58 –1: 09 :38)

### 1. Introduction

Observez la série de photogrammes et répondez aux questions suivantes:

- Où se trouve Guillaume ? Est-il seul dans cet endroit ? Que fait-il ?

Guillaume est au centre d'équitation, avec son moniteur. Il monte à cheval.

- Que représente le cheval ? Le cheval symbolise la virilité et le père.

- Que symbolise cette séquence ? Guillaume accepte sa masculinité et se libère de ses peurs en apprivoisant le cheval.

- Quelles sont les couleurs qui dominent ? Il y a une alternance entre obscurité et lumière. Le cheval est marron, le lieu est sombre et est seulement éclairé par quelques lumières. Le sable du sol tranche avec les couleurs sombres. A partir du photogramme 17, les couleurs deviennent lumineuses.

- Y a-t-il une musique de fond ? Au début de la séquence, il n'y a pas de musique de fond. Ce silence, interrompu seulement par la voix apaisante du moniteur, souligne la solennité de la scène. Lorsque Guillaume prend de l'assurance sur le cheval, une musique de fond se fait entendre, et est de plus en plus forte : il s'agit de l'ouverture de l'opéra *Tannhäuser* de Wagner.

### 2. Analyse de la séquence

Observez les photogrammes et répondez aux questions suivantes :

- Guillaume éprouve plusieurs sentiments dans cette séquence : comment le réalisateur les met-il en évidence ?

Guillaume ressent de l'appréhension au début de la séquence. Cette inquiétude est mise en évidence par le gros plan de Guillaume (photogramme n° 2) et le plan rapproché (photogramme n° 10). De même, le très gros plan (photogramme n° 1) des yeux du cheval met en valeur l'angoisse que provoque l'animal chez Guillaume.

Ensuite, Guillaume ressent de la plénitude : il sourit et tend les bras, geste qui symbolise la liberté et la totale confiance qu'il ressent pour l'animal. Le plan italien (photogramme 14), le plan de demi-ensemble (photogramme 15), puis le plan rapproché (photogramme 16, où Guillaume sourit) laissent entrevoir tour à tour la libération de Guillaume et son épanouissement final.

- Quel est le rôle du moniteur ? Le moniteur rassure Guillaume, le guide et lui permet de se libérer de sa peur.

- Guillaume apprivoise le cheval et sa virilité, et parvient à se libérer de ses peurs : Quels photogrammes et quels plans en témoignent ? Le choix des plans fait état d'un cheminement vers la liberté : tout d'abord, Guillaume lâche les rênes (photogramme 8) puis, il lâche l'étrier (gros plan de l'étrier vide au photogramme 11). Ces deux actions sont

accomplies avec hésitation et appréhension. Guillaume tend ensuite les bras (plan italien du photogramme 14), se laisse emporter par le cheval au galop (plan de demi-ensemble et mouvement de caméra circulaire : photogramme 15). Enfin, le spectateur découvre le visage souriant de Guillaume (plan rapproché, photogramme 16). Le réalisateur a choisi un plan en plongée (photogramme 17) : sur ce plan, seuls Guillaume et le cheval sont visibles, et ils forment un tout. Le chapiteau dans lequel ils se trouvent disparaît : ce plan renforce l'impression de liberté et de plénitude.

La musique, solennelle et de plus en plus tonitruante, accompagne la libération de Guillaume.

- Quels objets voyez-vous sur les trois derniers photogrammes ? Que représentent-ils ?

On aperçoit de façon succincte et discrète une chaise, des médicaments et une cravate. Ces objets font référence à la période dépressive de Guillaume : la séance d'équitation a permis à Guillaume de vaincre la dépression et de rompre avec cette période douloureuse.

## 2. Formuler une critique de film

### 2.1. Fiche élève n° 8 : formuler une critique de film

---

1. Complétez le tableau ci-dessous: indiquez ce que vous a plu dans le film, et ce que vous n'avez pas aimé.

J'ai adoré ...	J'ai aimé ...	Je n'ai pas aimé...	J'ai détesté ...

2. Choisissez deux des thèmes suivants et rédigez deux brèves critiques de film (une critique positive, une critique négative).

Les thèmes principaux

La bande originale

Les costumes

La mise en scène

Les acteurs

Le décor

Les dialogues

L'intrigue

3. Donnez votre point de vue sur le film lors d'un débat avec les autres élèves. Justifiez votre opinion et tentez de convaincre les autres élèves.

## 2.2. Fiche professeur n° 8 : formuler une critique de film

---

Niveau : A1 - B2

Objectifs: donner son opinion, argumenter

Compétence: expression écrite, expression orale

Durée: 40 minutes

1. Complétez le tableau ci-dessous: indiquez ce que vous a plu dans le film, et ce que vous n'avez pas aimé. (A1-A2)

Chaque élève remplit individuellement le tableau puis compare avec son voisin.

2. Choisissez deux des thèmes suivants et rédigez deux brèves critiques de film (une critique positive, une critique négative). (A2-B1)

3. Donnez votre point de vue sur le film lors d'un débat avec les autres élèves. Justifiez votre opinion et tentez de convaincre les autres élèves. (B1-B2)

Il est également possible de donner un rôle aux élèves (ceux qui défendront le film, ceux qui au contraire le critiqueront).

### III. Sitographie

Sites regroupant des informations générales sur le film, la bande-annonce, des photos, les critiques du film.

[http://www.allocine.fr/film/fichefilm\\_gen\\_cfilm=180103.html](http://www.allocine.fr/film/fichefilm_gen_cfilm=180103.html)

<http://www.premiere.fr/film/Les-Garcons-et-Guillaume-a-Table-3386438>

Sur les procédés cinématographiques :

[http://www.institutfrancais.de/cinefete/IMG/pdf/CINEFETE12\\_Petit-lexique.pdf](http://www.institutfrancais.de/cinefete/IMG/pdf/CINEFETE12_Petit-lexique.pdf)

<http://www.institut-francais.de/cinefete/9/data/petitlexiqueducinema.pdf>

Sur Guillaume Gallienne :

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Guillaume\\_Gallienne](http://fr.wikipedia.org/wiki/Guillaume_Gallienne)

[http://www.lemonde.fr/le-magazine/article/2013/10/11/guillaume-gallienne-le-melange-des-genres\\_3493089\\_1616923.html](http://www.lemonde.fr/le-magazine/article/2013/10/11/guillaume-gallienne-le-melange-des-genres_3493089_1616923.html)

Sur la pièce « Les garçons et Guillaume, à table ! » !

Extrait vidéo : <http://www.theatre-contemporain.net/spectacles/Les-Garcons-et-Guillaume-a-table/extraits/>